

## ~ 急性病毒性 A 型肝炎 Hepatitis A Virus Akut ~

預防急性病毒性 A 型肝炎，接種疫苗最有效，勿生飲生食，保持勤洗手的良好衛生習慣。

Cara yang paling berkesan untuk mencegah penyakit hepatitis A akut adalah pemvaksinan. Jangan makan makanan mentah, and amalkan amalan kesihatan yang baik dengan rajin mencuci tangan.

**什麼是急性病毒性 A 型肝炎？**

**Apakah penyakit hepatitis A virus akut?**

1. A 型肝炎是由 A 型肝炎病毒感染所造成的急性肝臟發炎。  
Penyakit hepatitis A adalah radang hati akut yang disebabkan oleh jangkitan virus hepatitis A.
2. 主要流行地區包括亞洲、非洲與中南美洲等地區，尤以東南亞、印度、中國大陸等地區最為嚴重。  
Penyakit ini adalah popular di kawasan seperti Asia, Afrika, Amerika Tengah dan Selatan. Penyakit ini adalah paling serius terutamanya di Asia Tenggara, India dan China.
3. 在台灣病例主要發生年齡以 20~44 歲居多，男性發生率較女性為高，近年境外移入病例有增加趨勢。  
Di Taiwan, kes penyakit ini biasanya berlaku di kalangan orang yang berumur antara 20 hingga 44 tahun. Kadar kejadian penyakit ini di kalangan golongan lelaki adalah lebih tinggi daripada golongan perempuan. Akhir-akhir ini, bilangan kejadian penyakit ini akibat penghijrahan dari luar negara semakin meningkat.

**急性病毒性 A 型肝炎的感染途徑？**

**Apakah cara penularan penyakit hepatitis A virus akut?**

1. A 型肝炎可以透過食用、飲用受病毒污染的食物（包括冷凍或未經澈底煮熟的食物）或水而傳播。  
Penyakit hepatitis A boleh merebak melalui penggunaan makanan atau minuman yang dicemari oleh virus hepatitis A (termasuk makanan sejuk atau makanan yang belum dimasak dengan teliti).
2. 當感染者沒有正確洗手，直接接觸其他物品或食物而造成感染。  
Orang yang terjangkit tidak mencuci tangan dengan betul dan terus menyentuh barang atau makanan lain akan menyebabkan penyakit ini merebak.
3. 此病毒亦可以經由與感染者密切接觸而感染，例如：性接觸（包括同性間與異性間肛吻、肛交、口陰交等性接觸）。